

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Caravane à sellette de l'EISN	
Solicitation No. - N° de l'invitation M9062-122S05/A	Date 2012-05-22
Client Reference No. - N° de référence du client M9062-122S05	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-512-60518	
File No. - N° de dossier hp512.M9062-122S05	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-04	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Serra, Donna	Buyer Id - Id de l'acheteur hp512
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3944 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE 345 HARRY WALKER PKWY S. NEWMARKET Ontario L3Y8P6 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM DestinationPlant/Usine		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	Caravane à sellette de l'EISN Caravane à sellette de l'Équipe intégrée de la sécurité nationale (EISN) 20,000 LBS. MIN. PNBV	M6592	M6588	1	Each	\$	\$	See Herein	

DEMANDE DE PROPOSITION (DP)

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences en matière de sécurité
2. Besoin
3. Compte rendu
4. Interprétation

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des soumissions
3. Demandes de renseignements en période de soumission
4. Lois applicables
5. Améliorations apportées au besoin pendant la demande de soumissions

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instruction pour la préparation des soumissions
2. Section I: Soumission technique
3. Section II: Soumission financière
4. Section III: Attestations et Renseignements supplémentaires

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation
2. Évaluation technique
3. Évaluation financière
4. Méthode de sélection

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations préalables à l'attribution du contrat

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Clauses et conditions uniformisées
4. Durée du contrat
5. Responsables
6. Paiement
7. Instructions relative à la facturation
8. Attestations
9. Lois applicables
10. Ordre de priorité des documents
11. Clause du guide des CCUA
12. Inspection et acceptation
13. Préparation en vue de la livraison
14. Expédition - livraison à destination
15. Réunion postérieure à l'attribution du contrat / Réunion de pré-production
16. Matériel
17. Disponibilité des pièces de rechange
18. Conditionnement
19. Garantie
20. Interchangeabilité

Pièces jointes

Annexe "A" - Spécifications - GRC

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

2. Besoin

La GRC a besoin du ou des véhicules indiqués dans la présente, conformément à l'Annexe "A"
- Spécifications - GRC ci-jointe

3. Compte rendu

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu sur les résultats de la demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception de l'avis les informant que leur soumission n'a pas été retenue. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

4. Interpretation

Les exigences obligatoires énoncées dans la présente demande de proposition utilisent les termes « doit », « doivent », « devra », « devront » ou « obligatoire ». Les soumissions ne répondant pas à toutes les exigences obligatoires ne seront pas retenues.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le guide des Clauses et conditions uniformisées d'achat (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document **2003 (2012-03-02)** Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe **5.4 du document 2003**, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : soixante (60) jours

Insérer : quatre-vingt-dix (90) jours

2. Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

3. Demandes de renseignements en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins **sept (7) jours** civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

4. Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

5. Améliorations apportées aux besoins pendant la demande de soumissions

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions, qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante au plus tard **sept (7) jours** calendrier avant la date de clôture de la demande de soumissions. Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe quelle ou la totalité des suggestions proposées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (2 copies papier)

Section II : Soumission financière (1 copie papier)

Section III: Attestations et renseignements supplémentaires (1 copie papier)

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les soumissionnaires à:

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

2. Section I: Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Les soumissionnaires doivent également compléter et soumettre d'ici la date et l'heure de clôture des soumissions ce qui suit :

- 1) Annexe "A" - Spécifications - GRC

2.1 Produits équivalents

2.1.1 Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction, la qualité et la performance sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :

- a) indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
- b) déclare que le produit de remplacement est entièrement interchangeable avec l'article indiqué;
- c) fournit les caractéristiques complètes et les imprimés descriptifs pour chaque produit de remplacement;
- d) présente une déclaration de conformité comprenant des caractéristiques techniques qui montrent que le produit de remplacement répond à tous les critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions; et
- e) indique clairement les parties des caractéristiques et des imprimés descriptifs qui confirment que le produit de remplacement est conforme aux critères de rendement obligatoires.

2.1.2 Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction, de la qualité et de la performance ne seront pas pris en considération si :

- a) la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement; ou
- b) le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.

2.1.3 Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de démontrer, à leurs propres frais, que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions.

3. Section II: Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière dans la section intitulé "Détails de l'article" en conformité avec la base de paiement identifié dans la **PARTIE - 6 CLAUSES DU CONTRAT SUBSEQUENT** à l'article **6.1 Base de paiement**.

3.1 Fluctuation du taux de change

- 3.1.1 Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, les soumissions doivent être en Monnaie canadienne.
- 3.1.2 Les soumissionnaires peuvent demander au Canada d'assumer le risque de fluctuation du taux de change. Ils doivent en faire explicitement la demande au moment de présenter leur soumission.
- 3.1.3 Le montant en monnaie étrangère est la composante du prix qui varie directement en fonction des fluctuations du taux de change. Il peut comprendre le prix net FOB à l'usine du fabricant étranger, les coûts liés aux droits applicables, à la taxe d'accise, à la taxe sur les produits et services ou à la taxe de vente harmonisée, s'il y a lieu, les droits d'entrée, les frais de transport ou de livraison payables en devises étrangères, ainsi que tous les autres frais incombant à l'importateur officiel, si les produits proviennent de l'étranger et doivent être payés en monnaie étrangère.
- 3.1.4 La valeur de change du montant en monnaie étrangère de la soumission ou du prix négocié doit être indiquée dans la soumission. Le formulaire PWGSC-TPSGC 9411, Demande de rajustement du taux de change, peut être utilisé à cette fin. Si des paiements d'étape sont envisagés, il est recommandé d'indiquer sur le formulaire ci-dessus le montant en monnaie étrangère pour chacune des étapes.
- 3.1.5 Toutes les soumissions sont évaluées en monnaie canadienne. Par conséquent, aux fins de l'évaluation, le cours à midi de la Banque du Canada en vigueur à la date de clôture des soumissions, ou toute autre date indiquée dans la demande de soumissions, sera utilisé comme facteur de conversion initial de la monnaie en cause. (L'autorité contractante remplira la colonne 3 du formulaire ci-dessus.)
- 3.1.6 Aux fins de la présente disposition sur le rajustement du taux de change, les taux proposés par les soumissionnaires ne seront pas acceptés.
- 3.1.7 S'il y a deux (2) soumissions identiques, et à condition que la soumission retenue soit toujours considérée comme la plus avantageuse pour le Canada, la préférence sera donnée au soumissionnaire qui assume la totalité ou une partie des risques liés au rajustement du taux de change, plutôt qu'à celui qui n'assume pas ces risques. De plus, le soumissionnaire qui assume tous les risques aura la préférence sur celui qui n'en assume qu'une partie.

3.1.8 Le Canada payera le facteur de rajustement du taux de change en monnaie canadienne, en utilisant le cours à midi en vigueur à la date du paiement effectué par le Canada ou, selon le cas, conformément à l'une ou l'autre des clauses suivantes : C3015C.

4. Section III: Attestations et renseignements supplémentaires

Les fournisseurs doivent présenter les attestations exigées à la **PARTIE 5 - ATTESTATIONS**.

4.1 Renseignements supplémentaires

Le Canada demande que les fournisseurs présentent les renseignements suivants :

4.1.1 Date de livraison

Bien que la livraison du véhicule soit demandée pour le ou avant le 28 décembre 2012 la meilleure livraison pouvant être offerte est la suivante _____:

Article 001 - Caravane à sellette de l'Équipe intégrée de la sécurité nationale seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

4.1.2 Période de garantie courante du fabricant

Le Canada demande que le soumissionnaire fournisse des renseignements détaillés sur la garantie courante du fabricant pour le véhicule/l'équipement et ses composants qui dépasse la période de garantie minimale de douze (12) mois.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation

- 1.1 Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- 1.2 Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

2. Évaluation technique

- 2.1 L'évaluation technique a pour but de déterminer si les produits ou les services offerts respectent tous les critères techniques obligatoires décrits dans les documents énumérés ci-dessous et tel que décrit dans la **Section I: Soumission technique** de la **PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**:
 - 1) Annexe "A" - Spécifications - GRC

3. Évaluation financière

- 3.1 L'évaluation financière consiste à déterminer le prix le plus bas en utilisant l'information transmise dans "Détails de l'article"
- 3.2 Les soumissions seront évaluées sur la base du prix global pour les article et quantité.

4. Méthode de sélection

- 4.1 Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable ayant le prix global évalué le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Pour qu'un contrat leur soit attribué, les soumissionnaires doivent fournir les attestations exigées. Le Canada déclarera une soumission non recevable si les attestations exigées ne sont pas remplies et fournies tel que demandé.

Le Canada pourra vérifier l'authenticité des attestations fournies par les soumissionnaires pendant la période d'évaluation des soumissions (avant l'attribution d'un contrat) et après l'attribution du contrat. L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que les soumissionnaires respectent les attestations avant l'attribution d'un contrat. La soumission sera déclarée non recevable si on constate que le

soumissionnaire a fait de fausses déclarations, sciemment ou non. Le défaut de respecter les attestations ou de donner suite à la demande de renseignements supplémentaires de l'autorité contractante aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

1. Attestations préalables à l'attribution du contrat

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec la soumission mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. Le défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

1.1 Programme de contrats fédéraux - 200 000 \$ ou plus

1. En vertu du Programme de contrats fédéraux (PCF), certains fournisseurs, y compris un fournisseur qui est membre d'une coentreprise, soumissionnant pour des contrats du gouvernement fédéral d'une valeur de 200 000 \$ ou plus (incluant toutes les taxes applicables) doivent s'engager officiellement à mettre en oeuvre un programme d'équité en matière d'emploi. Il s'agit d'une condition préalable à l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire, ou, si le soumissionnaire est une coentreprise et qu'un membre de la coentreprise, est assujéti au PCF, la preuve de son engagement doit être fournie avant l'attribution du contrat.

Les fournisseurs qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) n'ont plus le droit d'obtenir des contrats du gouvernement au-delà du seuil prévu par le Règlement sur les marchés de l'État pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs non admissibles soit parce que RHDC a constaté leur non-conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif à moins de 100 employés. Toute soumission présentée par un entrepreneur non admissible, y compris une soumission présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

2. Si le soumissionnaire n'est pas visé par les exceptions énumérées aux paragraphes 3.a) ou b) ci-dessous, ou qu'il n'a pas de numéro d'attestation valide confirmant son adhésion au PCF, il doit télécopier (819-953-8768) un exemplaire signé du formulaire LAB 1168, Attestation d'engagement pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi, à la Direction générale du travail de RHDC.
3. Le soumissionnaire, ou, si le soumissionnaire est une coentreprise le membre de la coentreprise, atteste comme suit sa situation relativement au PCF:

Le soumissionnaire ou le membre de la coentreprise :

- a) () n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada;
- b) () n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44;
- c) () est assujetti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de plus de 100 employés ou plus à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDCC (puisque'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ ou plus). Dans ce cas, une attestation d'engagement dûment signée est jointe;
- d) () est assujetti au PCF et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro : _____ (c.-à-d. qu'il n'a pas été déclaré entrepreneur non admissible par RHDCC).

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDCC.

[Http://www.rhdcc.gc.ca/fra/travail/egalite/pcf/index.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/travail/egalite/pcf/index.shtml)

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité

2. Besoin

L'entrepreneur doit livrer Caravane à sellette de l'Équipe intégrée de la sécurité nationale en conformité avec l'Annexe "A" - Spécifications - GRC ci-jointe.

3. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le guide des Clauses et conditions uniformisées d'achat (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-fra.jsp>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions générales

2010A (2012-03-02), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

4. Durée du contrat

4.1 Livraison du véhicule

La livraison du véhicule doit être effectuée comme suit :

Article 001 - Caravane à sellette de l'Équipe intégrée de la sécurité nationale
Doivent être livrés le ou avant le _____. (date à insérer par l'autorité contractante au moment de l'attribution du contrat.)

5. Responsables

5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom: Donna Serra
Titre: Chef d'équipe d'approvisionnement
Organisation: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements, Direction TPLEP,
Division HP
7A2, Place du Portage, Phase 3, 11 rue Laurier, Gatineau, Quebec,
K1A 0S5
Téléphone : 819-956-3944
Télécopieur : 819-953-2953
Courriel: donna.serra@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat et toute modification doit être autorisée, par écrit, par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

5.2 Responsable des achats

Le responsable des achats pour le contrat est :

Nom: _____ (à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Titre: _____

Organisation: _____

Téléphone : ____ - ____ - ____

Télécopieur : ____ - ____ - ____

Courriel : _____

Le responsable des achats représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de la mise en oeuvre d'outils et de procédures exigés pour l'administration du contrat. L'entrepreneur peut discuter de questions administratives identifiées dans le contrat avec le responsable des achats; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser de changements à l'énoncé des travaux. Des changements à l'énoncé des travaux peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

5.3 Responsable technique

Le responsable technique pour le contrat est :

Nom: _____ (à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Titre: _____

Organisation: _____

Adresse : _____

Téléphone : _____ - _____ - _____

Télécopieur : _____ - _____ - _____

Courriel : _____

Le responsable technique représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. Ces changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

5.4 Représentants de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux

Nom : _____ (à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Titre: _____

Téléphone : _____ - _____ - _____

Télécopieur : _____ - _____ - _____

Courriel : _____

Suivi de la livraison :

Nom : _____ (à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Titre: _____
Téléphone : _____ - _____ - _____
Télécopieur : _____ - _____ - _____
Courriel : _____

5.5 Service après-vente

5.5.1 Le concessionnaire et/ou son agent suivant est autorisé à fournir des services après-vente, d'entretien et de réparations sous garantie; et une gamme complète de pièces de rechange pour le véhicule/équipement offert:

Article _____

Nom : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone : _____

Distance entre le lieu de livraison et le concessionnaire et/ou l'agent :
_____ km

6. Paiement

6.1 Base de paiement - Prix ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un (des) prix unitaire(s) ferme(s) en dollars canadiens, rendu droits acquittés (DDP) à destination, selon les Incoterms 2000, les droits de douane et les taxes d'accise du Canada sont incluses et la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH) en sus, si applicable.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.2 Clauses du guide des CCUA

H1000C

Paiement unique

2008-05-12

6.3 Taux de change/paiement sur livraison

6.3.1 Le prix en monnaie canadienne comprend le montant en monnaie étrangère pour les biens, les services ou les deux provenant de l'extérieur du Canada,

tel que précisé dans le formulaire PWGSC-TPSGC 9411, Demande de rajustement du taux de change.

6.3.2 Le prix doit faire l'objet d'un rajustement fondé sur le taux de change en vigueur et appliqué par l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) à la date d'importation, mais seulement pour le montant en monnaie étrangère indiqué sur le formulaire ci-dessus.

6.3.3 Aucun rajustement de prix résultant directement de l'application des dispositions de la présente clause ne sera effectué si les augmentations ou les diminutions du taux de change sont de l'ordre de plus ou moins 2 p. 100 du(des) taux de change mentionné(s) ci-dessus, ou équivalent à plus ou moins 100 \$ du montant total cumulatif demandé en guise de rajustement du taux de change en vertu du contrat.

6.3.4 Sur chaque facture ou réclamation de paiement présentée en vertu du contrat, l'entrepreneur doit indiquer, de façon distincte, le facteur de rajustement du taux de change (à la hausse, à la baisse ou stable). En outre, il devra joindre à la facture une copie du formulaire B3-3, Douanes Canada - Formule de codage, de l'ASFC, pour les biens, les services ou les deux importés.

6.3.5 Le Canada pourra vérifier toute révision de coûts et prix en vertu de cette clause.

7. Instructions relatives à la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que les travaux identifiés sur la facture sont complétés.

Les factures doivent être distribuées comme suit :

- 1) L'original et une copie de la propre facture de l'entrepreneur doivent être envoyés par la poste à:

Nom : _____ (à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

Titre: _____

Téléphone : _____ - _____ - _____

Télécopieur : _____ - _____ - _____

Courriel : _____

- 2) Une copie de toutes les factures à l'autorité contractante de TPSGC:

8. Attestations

Le respect des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

9. Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre les textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure par la suite sur ladite liste.

- (a) les articles de la convention;
- (b) les conditions générales 2010A (2012-03-02) Conditions générales - biens (complexité moyenne);
- (c) Annexe "A" - Spécifications - GRC;
- (d) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ .

11. Clauses du guide des CUA

Les modalités suivantes sont incorporées aux présentes:

A1009C	Accès aux lieux d'exécution des travaux	2008-05-12
A9049C	Sécurité des véhicules	2011-05-16
G1005C	Assurances	2008-05-12

12. Inspection et acceptation

L'autorité technique sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

13. Préparation en vue de la livraison

Le véhicule/équipement doit être entretenu, réglé et livré dans un état qui en permet l'utilisation immédiate. L'intérieur et l'extérieur doivent être nettoyés avant que le véhicule quitte l'usine et soit remis au personnel de la GRC au lieu de livraison final.

Les réservoirs d'essence doivent être remplis au moins à moitié avant la remise du ou des véhicules au personnel de la GRC.

Toute tentative de la part du transporteur de livrer des véhicules sera refusée à moins que des arrangements aient été pris pour que le personnel autorisé et qualifié soit disponible pour faire des inspections et accepter la livraison. Lorsque le transporteur devra retourner parce qu'il n'aura pas pris de rendez-vous pour la livraison, le Canada ne sera pas tenu de payer de coûts additionnels.

14. Expédition - livraison à destination

L'entrepreneur doit expédier les biens en DDP - rendu droits acquittés Newmarket, Ontario. À moins d'indication contraire, la livraison doit se faire par le moyen le plus économique. L'entrepreneur est responsable de l'ensemble des frais de livraison, de l'administration, des coûts et des risques de transport et du dédouanement, dont le paiement des droits de douane et des taxes.

Article 001 - La personne-ressource à la destination est : _____ (à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat)

15. Réunion postérieure à l'attribution du contrat / Réunion de pré-production

Dans les dix (10) jours ouvrables suivant la réception du contrat, l'entrepreneur doit communiquer avec le responsable technique pour organiser une réunion préalable à la production. Cette réunion aura lieu à l'usine de l'entrepreneur, au _____ (précisez le lieu). Les frais relatifs à cette réunion préalable à la production doivent être inclus dans le prix de la soumission. Veuillez noter que l'État assumera les dépenses de voyage et de subsistance des employés du gouvernement.

16. Matériel

Le matériel fourni doit être neuf et de production courante par le fabricant.

17. Disponibilité des pièces de rechange

L'entrepreneur doit s'assurer que la grc ou ses mandataires auront la possibilité d'acheter les pièces de rechange nécessaires pour entretenir et réparer, de façon convenable et intégrale, le véhicule visé par la présente spécification et ce, pour une période de _____ ans.

18. Conditionnement

Les méthodes de préservation et de conditionnement doivent être conformes à la norme courante de l'entrepreneur pour les envois au Canada ou, au besoin, aux normes pour les envois outremer (par exemple pour les cargaisons en cale).

19. Garantie

On appliquera la garantie normale du fabricant (à être inséré par TPSGC au moment de l'attribution du contrat soit _____ mois ou _____ km) par l'entremise du concessionnaire désigné ou de l'agent agréé.

20. Interchangeabilité

A moins de modifications autorisées par le TPSGC au cours du cycle de fabrication, tous les véhicules fournis en fonction d'un article donné d'un contrat doivent être de marque et de modèle semblables, et tous leurs assemblages, sous-ensembles et pièces doivent être interchangeables.

M9062-2-2S05**Caravane à sellette de l'Équipe intégrée de la sécurité nationale (EISN) de la Division O****ANNEXE A Exigences obligatoires minimales**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA CARAVANE			
Fabricant Modèle			
		En conformité?	
		Oui	Non
Exigences obligatoires			
Cadre de châssis	Cadre S4 tout en acier traité à l'antirouille, avec traverses de 3,64 po espacées de 16 po centre à centre		
Vérins stabilisateurs	Deux béquilles à manivelle à l'avant		
Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	20 000 lb minimum		
Essieux et suspension	Essieu tandem d'une capacité de 8 000 lb Suspension pneumatique Proair d'une capacité de 8 000 lb		
Roues et pneus	Roues de 17,5 po sur 6 po sur 8 po à 8 boulons		
	Disques d'aluminium poli		
	Pneus 215/75R17,5 d'une capacité de charge minimale de 4 800 lb		
Roue de secours	Montée dans le coffre de rangement extérieur avant de la caravane		
Freins	Freins à tambour hydrauliques à commande électrique aux six roues		
Peinture extérieure	Blanche		

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE LA CAISSE :

Dimensions extérieures hors tout	Longueur :	360 po (30 pi)
	Largeur :	102 po
	Hauteur :	149 po environ (du sol jusqu'au bord supérieur des climatiseurs)
Dimensions intérieures	Longueur :	356 po
	Largeur :	98 po
	Hauteur :	90 po (compartiment principal)
	Hauteur :	84 po (compartiment supérieur avant)

L'aménagement intérieur doit être séparé en trois (3) sections comme décrit ci-dessous :**POSTE DE COMMANDEMENT MOBILE**

La caisse doit être divisée en trois compartiments.

Le coffre avant doit être accessible de l'extérieur avant de la caravane et se prolonger vers l'arrière sur environ 30 po pour loger la génératrice et le matériel électrique connexe, comme décrit plus loin aux présentes.

Le reste de la partie avant surélevée de la caravane doit être accessible à partir du compartiment principal et doit mesurer environ 60 po de la paroi avant à la paroi arrière. Ce compartiment doit comprendre un poste de travail, deux armoires de matériel électronique, un panneau électrique, les commandes de la génératrice et une armoire de rangement, comme décrit aux présentes.

Les compartiments intérieurs avant et arrière doivent être séparés par une porte coulissante isolée.

Le compartiment principal doit se prolonger vers l'arrière sur une distance de 264 po à partir de la cloison le séparant du compartiment avant. Un bloc-cuisine, six postes de travail et des armoires de rangement doivent être aménagés dans le compartiment principal.

CONSTRUCTION DE LA CARROSSERIE :

	En conformité?	
	Oui	Non
➤ Carrosserie modulaire entièrement soudée et entièrement en aluminium ayant les caractéristiques suivantes :	_____	_____
○ Panneaux de carrosserie monopiece en alliage d'aluminium 5052 de 1/8 po d'épaisseur soudés sur un profilé en alliage d'aluminium 6061-T6 de 2 po sur 3 po sur ¼ po à coins extrudés. Un joint horizontal est permis si cela s'avère nécessaire en raison des dimensions extérieures hors tout de la caisse;	_____	_____
○ Bordures de toit à gouttière intégrée;	_____	_____
○ Coins de toit à moulages arrondis soudés;	_____	_____
○ Supports de toit en profilés tubulaires carrés en alliage d'aluminium 6061-T6 de 2 po sur 2 po sur 3/16 po, espacés de 16 po centre à centre;	_____	_____
○ Panneau de toit extérieur en tôle striée losangée de 3/16 po d'épaisseur, ne comportant qu'une finition antidérapante et antireflet, ainsi que du ruban antidérapant;	_____	_____

	En conformité?	
	Oui	Non
○ Parois de carrosserie renforcées au moyen de montants en profilés tubulaires carrés en alliage d'aluminium 6061-T6 de 2 po sur 2 po sur 1/8 po, espacés d'au plus 16 po centre à centre. Renforts supplémentaires de 2 po sur 3 po sur ¼ po installés aux endroits où il faut fixer l'équipement intérieur, ainsi qu'aux endroits où les contraintes sont élevées;	_____	_____
○ Supports de toit et de parois collés aux tôles extérieures avec du ruban adhésif Sikaflex ou 3M VHB, appliqué sur toute la surface de contact, pour empêcher la déformation des tôles de carrosserie;	_____	_____
○ Structure de plancher composée de profilés extrudés de 2 po sur 4 po sur ¼ po, espacés de 16 po centre à centre, ainsi que de rails de fixation et de profilés de bordure;	_____	_____
○ Dessous de structure de plancher recouvert d'un isolant projeté;	_____	_____
○ Plancher de carrosserie en tôle d'aluminium d'une épaisseur de 3/16 po, assemblé par soudage en bouchon, scellé contre l'humidité et recouvert d'un revêtement de plancher ALTRO foncé en polychlorure de vinyle (PVC) antidérapant de 2,5 mm d'épaisseur;	_____	_____
○ Carrosserie posée sur le cadre à l'aide d'au moins 12 supports antivibratoires en caoutchouc;	_____	_____
○ Carrosserie adéquatement scellée et plafond, parois et portes isolés au moyen de laine de fibre de verre haute densité préalablement à l'aménagement de l'intérieur;	_____	_____
○ Toutes les pièces métalliques de la carrosserie en aluminium, soubassement compris.		

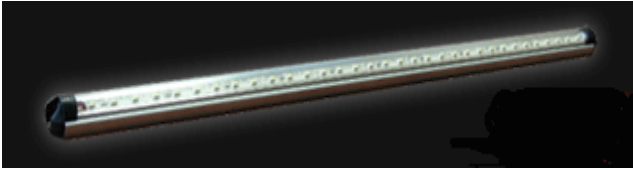
CAMÉRA DE REcul :

	En conformité?	
	Oui	Non
➤ Une caméra de recul doit être installée à l'arrière de la caravane et doit être câblée jusqu'à la face inférieure avant de la caisse afin d'en permettre la connexion au véhicule tracteur.	_____	_____
➤ L'écran, ainsi que tous les câbles et les connecteurs requis pour l'installer, doit être fourni avec la caravane afin que la Gendarmerie royale du Canada (GRC) puisse procéder au câblage final après la livraison.	_____	_____


GARDE-BOUES :



	En conformité?	
	Oui	Non
➤ Des garde-boues renforcés en acier et caoutchouc doivent être installés à l'avant et à l'arrière de toutes les roues, du plancher jusqu'au bas de la jupe.	—	—

RANGEMENT EXTÉRIEUR :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ L'intérieur de tous les coffres de rangement extérieurs doit être revêtu d'un apprêt d'impression Zolatone. ○ Tous les coffres de rangement doivent être munis de réglettes d'éclairage à diodes électroluminescentes (DEL), lesquelles doivent être commandées au moyen d'un interrupteur manuel et alimentées à la fois par courant alternatif (c.a.) et par courant continu (c.c.). 	—	—
	—	—
Coffre avant :	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Un coffre de rangement extérieur à deux étages doit être aménagé à l'extrémité avant de la caravane. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> • Chaque étage du coffre doit être fermé par une paire de portes centrales de type grange flanquée d'une porte simple de chaque côté. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> • Ce coffre doit être aménagé à la hauteur du plancher intérieur, au-dessus de la sellette d'attelage. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le coffre avant abritera : 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> • Un dévidoir de marque Hanay, un cordon d'alimentation en courant de stationnement de 100 pi de longueur, deux onduleurs et un commutateur de transfert fournis avec la génératrice hybride, huit batteries à tapis de verre à décharge poussée Odyssey PC2250, une paire de stabilisateurs HWH et une roue de secours. 	—	—

	En conformité?	
	Oui	Non
 <ul style="list-style-type: none"> • Une génératrice diesel silencieuse hybride de 12/18 kW de marque Cummins Onan. Cette génératrice doit être conforme aux normes applicables de la National Fire Protection Association (NFPA) et doit être accompagnée d'une garantie de 5 ans ou 1 000 heures. Elle doit également être certifiée par l'Association canadienne de normalisation (CSA) pour avoir réussi un essai en usine pendant deux heures en pleine charge. La génératrice doit être installée sur une tablette coulissante pour en faciliter l'accès et l'entretien. <p>La génératrice fournie doit être semblable à celle qui est illustrée ci-dessous :</p>  <p>REMARQUE : L'écran et les commutateurs de commande doivent être posés sur la paroi intérieure avant, côté rue, à la droite des armoires de matériel électronique.</p> <p>➤ Des coffres de rangement extérieurs doivent être aménagés des deux côtés de la caravane, sous le niveau du plancher intérieur. Chacun doit être muni de réglettes d'éclairage à DEL semblables à celles utilisées dans le coffre extérieur avant. Ils doivent également être dotés de portes rabattables vers le haut et pouvant être maintenues en position ouverte au moyen d'un mécanisme de fixation par pince à ressort monté sur la paroi extérieure de la caravane. Le rayon d'ouverture minimal des portes doit être de 160 degrés.</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>

	En conformité?	
	Oui	Non
 <p>Côté trottoir :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Un coffre de rangement général doit être aménagé devant les passages de roues. Ce coffre doit avoir la profondeur maximale disponible jusqu'aux longerons de cadre de châssis, la hauteur maximale disponible et une largeur de 70 po. ○ Un logement doit être aménagé sous la porte d'accès pour ranger le marchepied. ○ Un coffre de 66 po de largeur sur 30 po de hauteur, qui servira au rangement d'un écran de 50 po, doit être aménagé environ 2 po derrière la porte, à environ 46 po au-dessus du sol. Ce coffre doit être fermé par une paire de portes de type grange dotées de charnières piano. <p>Côté rue :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Trois coffres de rangement général de 36 po de largeur doivent être aménagés entre la sellette et le passage de roue. <ul style="list-style-type: none"> ● Le coffre avant abritera la chaufferette Espar Airtronic du compartiment intérieur avant. ○ Un boîtier électronique amovible de 15 po de largeur sur 30 po de hauteur et doté d'un rabat inférieur de 6 po doit être placé dans le coin avant de la caravane. Une plaque d'aluminium doit être installée dans le boîtier pour y permettre le raccordement des câbles de communication. 	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>


	En conformité?	
	Oui	Non
  <ul style="list-style-type: none"> ○ Un coffre de 42 po de largeur sur 17 po de hauteur doit être aménagé dans le coin arrière de la caravane pour abriter la chaufferette Espar Airtronic du compartiment arrière, le compresseur du mât Will-Burt et les commandes du mât. 	—	—



ACCÈS À LA CARAVANE :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Deux portes s'ouvrant au niveau du plancher intérieur doivent permettre d'entrer dans la caravane. Comme indiqué dans les diagrammes, une porte doit être aménagée du côté trottoir et l'autre, à l'arrière de la caravane. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les portes doivent avoir une dimension de 30 po de largeur sur 78 po de hauteur. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ La porte côté trottoir doit être dotée d'un marchepied escamotable pouvant être rangé dans un logement aménagé sous le niveau du plancher intérieur comme dans l'image ci-dessous. 	—	—

	En conformité?	
	Oui	Non
		

PORTES DU MODULE :

	En conformité?	
	Oui	Non
<p>➤ La construction des portes d'accès et des portes des coffres de rangement doit être conforme aux directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Les portes doivent être construites au moyen d'une membrane monopièce en alliage d'aluminium 5052 de 3/16 po d'épaisseur. La face intérieure des portes doit être doublée de Kemlite. Les portes doivent avoir une épaisseur totale de 2 po. Un panneau de seuil de porte en tôle d'aluminium losangée doit être posé sur la partie inférieure des portes d'accès.  <ul style="list-style-type: none"> ○ Les portes doivent être dotées de charnières piano en acier inoxydable, lesquelles doivent avoir 2 po ½ de largeur lorsqu'elles sont ouvertes et être munies d'un axe de ¼ po en acier inoxydable. Les charnières doivent être boulonnées à la porte et au montant de porte au moyen de boulons en acier inoxydable de ¼ po espacés de 4 po centre à centre. ○ Les portes du coffre de rangement avant doivent être dotées de pentures. 	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>


	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Des montants en alliage d'aluminium 6061-T6 extrudé doivent être soudés dans les ouvertures de porte et comporter des joints d'étanchéité cylindriques intégraux pour véhicule automobile. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Chaque porte doit être munie de deux verrous rotatifs à deux positions conformes à la norme 206 des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC). 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les verrous des portes d'entrée doivent être actionnés au moyen d'une tige métallique reliée à une poignée encastrée Eberhard série 21100. De plus, cette poignée doit pouvoir être verrouillée et déverrouillée de l'intérieur comme de l'extérieur. La poignée doit être conforme à l'illustration suivante : 	—	—
		
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les verrous des coffres à porte rabattable vers le haut aménagés sous le niveau du plancher intérieur, des armoires de matériel électronique du compartiment avant, du boîtier électronique amovible et du coffre contenant les commandes du mât doivent être actionnés au moyen d'une tige métallique reliée à une poignée à palette encastrée Eberhard 9872-PK et être dotés de couvercles de cylindres Austin Hardware S90-3. 	—	—
		
<ul style="list-style-type: none"> ○ La section supérieure de la porte d'entrée côté trottoir doit être dotée d'une fenêtre fixe en Lexan avec couvercle amovible en Velcro. 	—	—



ABRI SOUS AUVENT ESCAMOTABLE :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Un abri sous auvent escamotable de type Weekend Warrior (ou d'un type semblable) de 12 pi sur 6 pi minimum doit être installé du côté trottoir de la caravane. 	—	—

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ L'abri doit être aménagé directement derrière la porte d'entrée. ○ L'abri doit être semblable à celui illustré ci-dessous : 	<p>_____</p> <p>_____</p>	<p>_____</p> <p>_____</p>
		

PARE-CHOC ARRIÈRE :

	En conformité?	
	Oui	Non
<p>➤ Un pare-chocs arrière plat conforme aux NSVAC applicables aux pare-chocs de caravanes doit être construit et posé à l'arrière de la caravane. Le pare-chocs doit être doté d'une deuxième marche escamotable vers le haut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Le pare-chocs doit être construit en profilés d'aluminium de 3 po et de 4 po qui constituent un prolongement de la caisse. ○ Le pare-chocs doit être revêtu d'une tôle d'aluminium striée losangée de 3/16 po d'épaisseur comportant une garniture antidérapante de 7 po de largeur. ○ La marche inférieure doit être une marche escamotable de type ASP et comporter un verrou à ressort 699-9156 servant à la maintenir en position de transport. 	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
		


	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Un mât télescopique à commande pneumatique de 30 pi de marque Will-Burt, modèle 7-30, doit être monté sur le pare-chocs arrière. <ul style="list-style-type: none"> ● Les commandes du mât doivent être installées dans le coffre de rangement extérieur situé au-dessus du niveau du plancher intérieur, côté rue, sur le coin arrière de la caravane. ● Un compresseur Will-Burt C-275 de ¾ HP et 120 V sans réservoir doit être installé dans le coffre de rangement extérieur arrière, du côté trottoir, pour déployer le mât. L'option Nycoil n'est pas requise. <div style="text-align: center;">   </div>	 	
<ul style="list-style-type: none"> ○ Une échelle en tubes de 2 po à échelons antidérapants perforés et espacés à 1 pi les uns des autres doit être installée du côté gauche du pare-chocs pour permettre d'accéder au toit. Un panneau de sécurité verrouillable en tôle striée doit être posé, charnières à gauche, afin de recouvrir l'échelle lorsque cette dernière n'est pas utilisée. 	 	


RÉSERVOIR DE CARBURANT DIESEL :

	En conformité?	
	Oui	Non
➤ Un réservoir de carburant diesel d'une capacité de 40 gal doit être installé sous la caravane entre les longerons de cadre de châssis, à l'avant des essieux, afin d'alimenter en carburant la génératrice et le système de chauffage de la caravane.	_____	_____

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les raccords de prise de carburant doivent être situés au-dessus du niveau normal de carburant lorsque le réservoir est plein. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le réservoir doit être doté d'un système de mise à l'air libre pour empêcher la pression interne de rompre les parois ou les joints du réservoir. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Un reniflard à clapet de non-retour doit être intégré au bouchon du réservoir ou à l'évent de sécurité. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le nom du fabricant, la date de fabrication et la capacité du réservoir doivent être inscrits sur ce dernier de façon lisible et permanente, de même que l'inscription suivante : « Répond à toutes les exigences de Transports Canada en matière de transport de carburant diesel ». 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le réservoir doit être protégé par des plaques d'usure solidement fixées aux longerons de cadre du châssis de la caravane. 	—	—



CHAUFFAGE ET CLIMATISATION :


	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Deux climatiseurs de 12 000 BTU doivent être installés sur le toit conformément aux diagrammes ci-joints. Un des deux climatiseurs servira à refroidir le compartiment avant et l'autre, le compartiment arrière. Les climatiseurs doivent être décalés par rapport à l'axe central du toit pour permettre l'installation du câble antichute. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les climatiseurs doivent pouvoir être alimentés par la génératrice, de même que par une source d'alimentation externe. Un capot aérodynamique peint de la même couleur que la carrosserie doit être posé sur l'extérieur des climatiseurs. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Trois chaufferettes Espar Airtronic alimentées au diesel doivent assurer le chauffage intérieur de la caravane, à raison d'une par compartiment, conformément aux diagrammes ci-joints. 	—	—
		



	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Un radiateur mural électrique Dimplex WH1511CW de 1 500 W et 120 V doit être installé sur la paroi avant du compartiment central. Ce radiateur doit être alimenté par un cordon d'alimentation en courant de stationnement de 120 V. (Cette unité ne sera utilisée que lorsque la caravane est stationnée dans le parc de véhicules.) 	—	—
		

CIRCUITS ÉLECTRIQUES :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le faisceau de fils principal de la caisse doit être entièrement accessible depuis des canalisations et des tablettes amovibles, ainsi que des panneaux d'accès. Le chemin de câbles principal doit longer le pourtour supérieur de la caravane et plonger vers les aires de travail. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les faisceaux de câbles doivent être protégés par des disjoncteurs à réenclenchement manuel. Les fils doivent respecter un code de couleurs, être numérotés, être ignifugés et passer dans une saignée en plastique ou être revêtus d'une gaine fendue qui les protège contre l'abrasion, lorsque cela est requis. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ La boîte de raccordement électrique principale doit être installée sur la paroi intérieure avant du compartiment avant de la caravane, près de la paroi côté rue. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Deux (2) onduleurs-chargeurs et un commutateur de transfert automatique doivent être installés dans le coffre de rangement extérieur avant, côté trottoir, pour permettre la recharge des batteries auxiliaires à partir de la génératrice ou d'une autre source d'alimentation à c.a. 	—	—

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Huit (8) batteries à tapis de verre à décharge poussée Odyssey PC2250, branchées en parallèle, doivent être installées dans le coffre de la génératrice à l'avant de la caravane. Les batteries doivent être rechargées par l'onduleur-chargeur double. Le fil d'alimentation principal (autre que celui de démarrage de la génératrice) doit être protégé par un fusible marin de 250 A. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ La génératrice décrite précédemment doit être logée au centre du coffre extérieur avant. Il doit être possible de charger les huit batteries du coffre avant tant avec la génératrice qu'avec le courant de stationnement. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Une console à interrupteurs doit être installée à côté de la porte d'accès, côté trottoir, pour commander l'équipement décrit ci-après : <ul style="list-style-type: none"> • Deux (2) interrupteurs commandant seize (16) plafonniers à DEL ROM Corp Duro Lumen (700 lm, pièce n° R02825) : quatre dans le compartiment supérieur avant et 12 dans le compartiment principal de la caravane. 	—	—
		
<ul style="list-style-type: none"> • Un (1) interrupteur commandant une lampe à DEL oblique (45°) blanche, de marque Whelen, modèle OACOEDCR, montée au-dessus de la porte sur la paroi extérieure de la caravane. 		
		
<ul style="list-style-type: none"> ○ La génératrice doit alimenter un tableau de distribution doté de disjoncteurs pour ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Un disjoncteur bidirectionnel double principal de 50 A; • Deux (2) circuits pour alimenter les unités de chauffage et de climatisation montées sur le toit. [Un (1) appareil par circuit.]; • Un (1) circuit pour chacun des deux onduleurs-chargeurs de batteries; • Un (1) disjoncteur de 50 A pour alimenter le commutateur de transfert automatique; 	—	—


	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> • Vingt-huit (28) prises de courant intérieures situées aux endroits suivants (maximum de deux prises doubles par circuit) : <ul style="list-style-type: none"> ❖ Trois (3) au-dessus du plan de travail installé dans la partie avant de la caravane; ❖ Deux (2) pour les écrans du plan de travail installé dans la partie avant de la caravane; ❖ Quatre (4) dans chaque armoire de matériel électronique (total de 8); ❖ Une (1) dans chaque armoire posée contre la cloison arrière du compartiment avant (total de 2); ❖ Une (1) au-dessus du comptoir du bloc-cuisine; ❖ Une (1) pour le réfrigérateur du bloc-cuisine; ❖ Une (1) pour le four à micro-ondes du bloc-cuisine; ❖ Une (1) à chacun des trois postes de travail côté trottoir (total de 3); ❖ Une (1) à chacun des trois postes de travail côté rue (total de 3); ❖ Une (1) dans l'armoire de rangement intérieure arrière pour la déchiqueteuse; ❖ Une (1) dans le coffre avant dans lequel se trouve la génératrice; ❖ Deux (2) dans le coffre extérieur, côté trottoir, dans lequel se trouve l'écran de 50 po. • Deux (2) circuits pour les quatre (4) disjoncteurs de fuite de terre doubles extérieurs (un à chaque coin de la caravane, comme indiqué dans les diagrammes). 		
<ul style="list-style-type: none"> ○ Sept (7) prises de 12 V de type allume-cigare avec couvercle doivent être fournies (maximum de 2 par circuit de 20 A) à raison d'une pour chacun des sept postes de travail (un poste dans le compartiment supérieur et six dans le compartiment principal). 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Un circuit supplémentaire de 50 A et 12 V avec boîte à fusibles à 10 positions doit être fourni avec les armoires de matériel électronique. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Des prises RJ45 Keystone doivent être installées par paires (une blanche, une orange) à chacun des sept postes de travail (un poste dans le compartiment supérieur et six dans le compartiment principal). 	—	—
		

	En conformité?	
	Oui	Non
 <p>○ Les câbles coaxiaux FSJ1-50A HELIAX doivent être installés en reliant les prises à un tableau de connexions à 24 positions dans l'une des armoires de matériel électronique.</p>  <p>○ Un câble d'alimentation à verrouillage par rotation de 50 A (240 V) d'une longueur de 100 pi, de même qu'un adaptateur de 30 à 15 A, doivent être inclus et enroulés sur un dévidoir semblable à celui illustré précédemment. Ce dévidoir doit également constituer le point de branchement au courant de stationnement du véhicule et doit être relié à la boîte de raccordement électrique principale. Le fil doit alimenter un commutateur de transfert automatique et une boîte de distribution avec disjoncteurs fournis pour les mêmes circuits de dérivation décrits ci-dessus et alimentés par la génératrice. Le câble doit pouvoir être déployé par un trou de souris pratiqué dans la porte du coffre extérieur inférieur aménagé à l'avant de la caravane.</p>	—	—
	—	—

VÉRINS STABILISATEURS :


	En conformité?	
	Oui	Non
<p>➤ Le véhicule doit être doté de vérins stabilisateurs hydrauliques HWH de série 300 commandés par écran tactile. L'écran doit être installé dans la partie de la caravane qui se prolonge au-dessus de la sellette, à côté des boîtes de disjoncteurs.</p>	—	—

FINI INTÉRIEUR :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Tous les murs et les plafonds intérieurs doivent être revêtus de panneaux de Kemlite blanc. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Sept (7) fauteuils Teknion Contessa à dossier et siège maillés doivent être fournis et fixés solidement aux endroits suivants : un au poste de travail du compartiment avant, et un à chacun des trois postes de travail côté trottoir et des trois postes de travail côté rue du compartiment principal. 	—	—
		


ARMOIRES ET FINITION INTÉRIEURES :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les armoires doivent être fabriquées en placage de feuillus de catégorie armoire, revêtu de stratifié très résistant. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Les armoires doivent être construites à partir d'éléments préfabriqués par fraiseuse à commande numérique par ordinateur, avec une précision de conception de $\pm 0,0001$ po. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le vendeur doit conserver les fichiers de conception des composants des armoires pendant au moins 15 ans afin qu'il soit possible, au besoin, de remplacer des composants sur le terrain par d'autres composants identiques. Un code universel de produit (CUP) représenté par code à barres et une description écrite doivent être apposés sur chaque composant des armoires afin de faciliter davantage le respect de cette exigence. 	—	—

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Une bordure en PVC durci de 3 mm d'épaisseur doit être appliquée sur tous les bords exposés des armoires afin d'en assurer la durabilité et d'en rehausser la valeur esthétique. Les bordures doivent être appliquées au moyen d'un adhésif à base d'acétate de vinyle-éthylène AD-20 et en utilisant uniquement une machine de placage. La couleur des bordures peut être agencée avec celle des plans de travail choisis. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Toutes les armoires doivent être dotées de robustes verrous à gâchette encastrés de marque Southco. Pour plus de stabilité, les portes d'armoire doivent être fixées au moyen de charnières piano. 	—	—
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le fini intérieur doit être semblable à celui qui est illustré ci-dessous : 	—	—
		

BLOC-CUISINE :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Le bloc-cuisine doit comprendre un four à micro-ondes et un petit réfrigérateur sous le plan de travail (environ 33 po 1/8 de hauteur sur 23 po 3/4 de largeur sur 23 po 1/2 de profondeur). Se reporter aux diagrammes ci-joints pour connaître le plan d'ensemble du bloc-cuisine. 	—	—


	En conformité?	
	Oui	Non
 <p>REMARQUE : Aucun évier ni aucune source d'alimentation en eau ne sont requis.</p>		

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR :


	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Tous les dispositifs d'éclairage extérieurs requis conformément aux NSVAC doivent être installés, y compris ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> ● Des feux de freinage/feux rouge arrière (deux de chaque côté) et des feux de marche arrière à DEL, scellés et fixés sur un support antivibratoire; ● Des feux de gabarit compacts, fixés sur les cornières de toit; ● Un feu de plaque d'immatriculation (accompagné d'un support de plaque d'immatriculation), fixé à l'arrière de la caravane conformément aux exigences du Code de la sécurité routière régissant la construction des caravanes. 	—	—

ARMOIRES DE MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE :

	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> ○ Deux armoires de matériel électronique doivent être montées sur la paroi intérieure avant du compartiment avant de la caravane. Ces armoires doivent être encastrées dans la paroi et leur structure doit se prolonger dans le compartiment de la génératrice. ○ Chaque armoire de matériel électronique doit mesurer 31 po de hauteur sur 20 po ½ de largeur sur 20 po de profondeur, avoir une capacité de charge minimale de 120 lb, être de couleur noire et comporter une porte en acrylique fumé. 	—	—

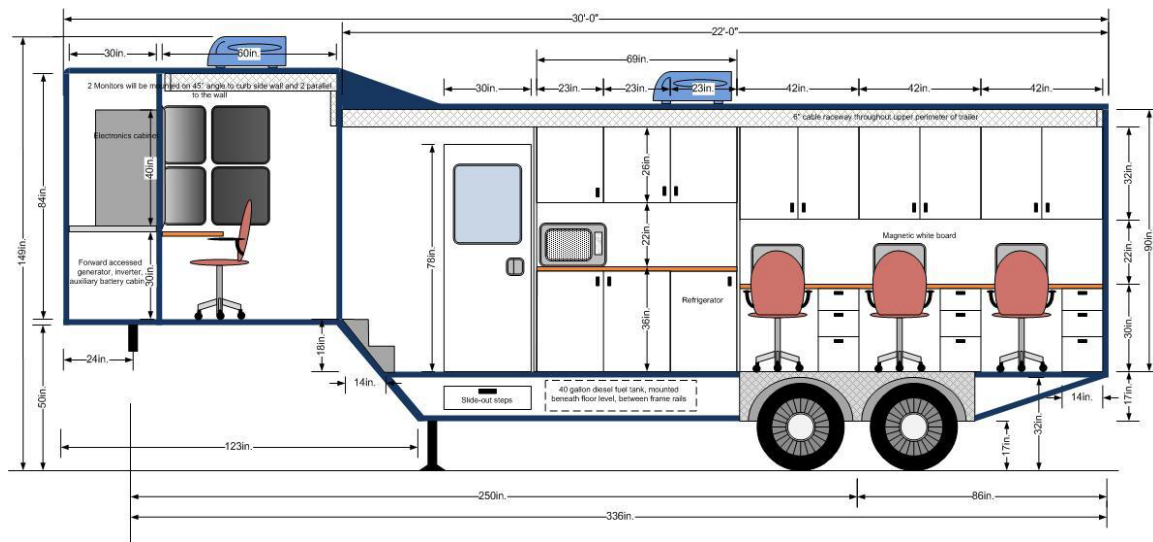
	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> Les armoires de matériel électronique doivent être semblables à celle de marque MB Electronics illustrée ci-dessous :  <ul style="list-style-type: none"> Cinq indicateurs doivent être posés dans le compartiment supérieur avant pour surveiller les paramètres suivants : <ul style="list-style-type: none"> Le niveau de charge du groupe de batteries; La température des batteries; La tension continue; La tension alternative; L'alimentation en carburant. 	—	—

POINTS D'ANCRAGE DE SÉCURITÉ :

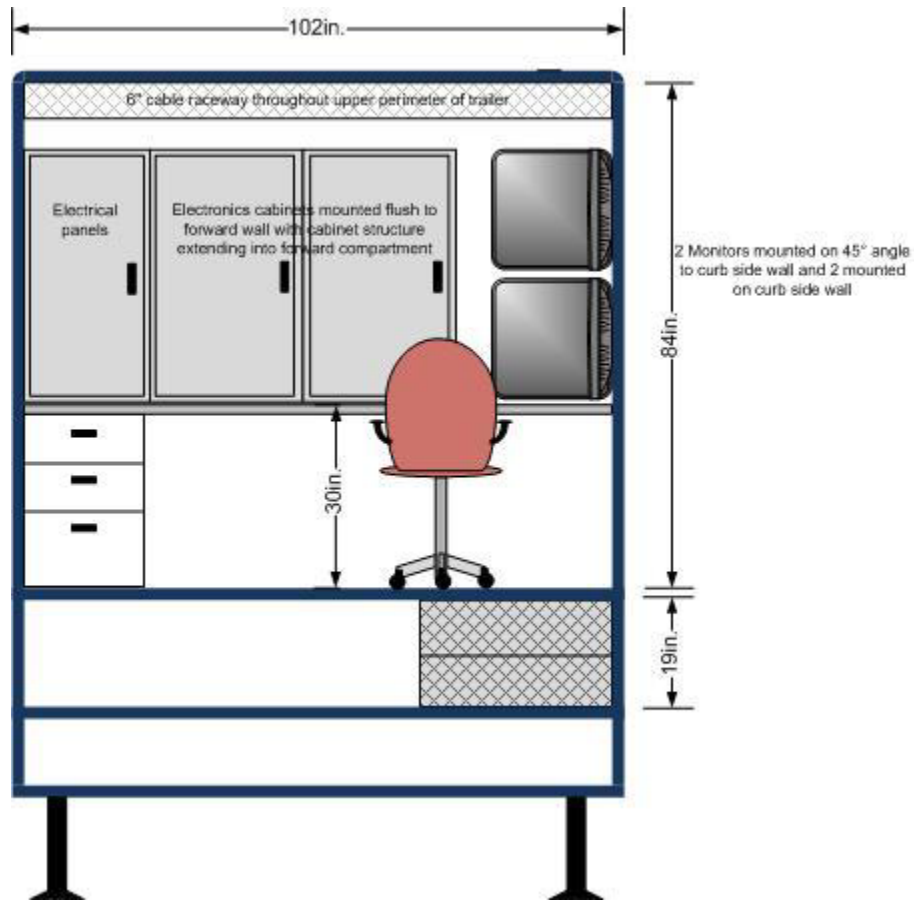
	En conformité?	
	Oui	Non
<ul style="list-style-type: none"> Un câble antichute à deux points d'ancrage présentant une capacité de charge concentrée d'au moins 5 000 lb doit être installé sur toute la longueur du toit de la caravane à des fins de prévention des chutes. 	—	—

Analyst desk	Poste de travail d'analyste
40 gallon diesel tank mounted under floor between frame rails, fuel supply to generator and interior Espar heaters	Réservoir de carburant diesel d'une capacité de 40 gal, installé sous le plancher de la caravane entre les longerons de cadre de châssis, afin d'alimenter en carburant la génératrice et les chaufferettes Espar
Refrigerator	Réfrigérateur
Microwave	Four à micro-ondes
Exterior accessed 50" Monitor	Écran de 50 po auquel on accède par l'extérieur de la caravane
Operations desk	Poste de travail des commis aux opérations
Wall mounted electric heater	Radiateur mural électrique
Steps to upper level	Marches menant à l'aire de travail supérieure
Below electronics cabinet	Sous les armoires de matériel électronique
Hanay reel and 100' shore power cord below electrical cabinet	Dévidoir de marque Hanay et cordon d'alimentation en courant de stationnement de 100 pi de longueur sous l'armoire électrique
Main electrical switch panel, genset controls and electrical monitors	Panneau électrique principal, commandes de la génératrice et moniteurs électriques
Electronics cabinets	Armoires de matériel électronique
Cummins-Onan 12000/15000 Hybrid Diesel Genset	Génératrice diesel hybride Cummins-Onan 12000/15000
Pocket door	Porte coulissante escamotable
Monitors	Écrans
Eight 12 V AGM batteries	Huit batteries de 12 V à tapis de verre absorbé
Inverter	Onduleur
Transfer switch	Commutateur de transfert
Insulated wall between forward compartment and Technical operations room	Paroi isolée entre la section avant et la salle des opérations techniques

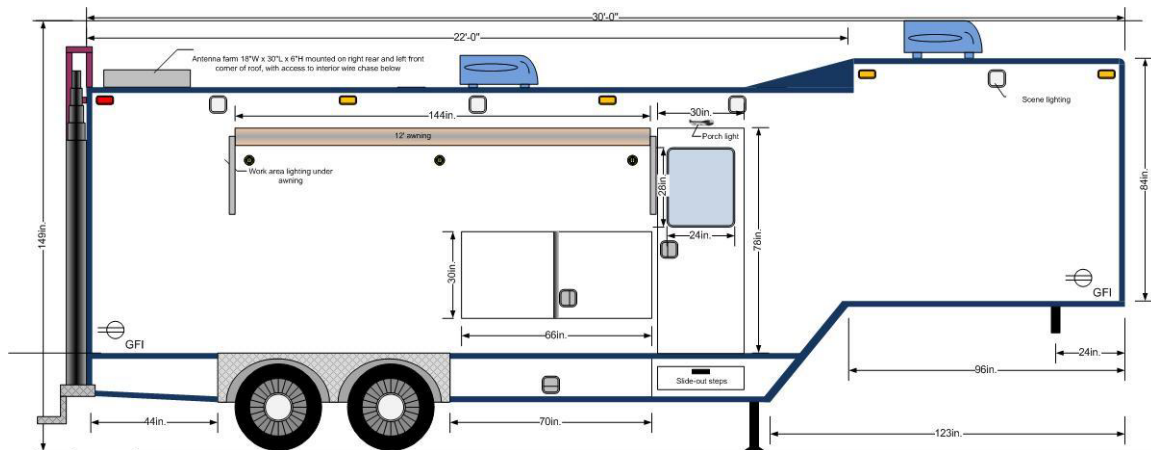
Aménagement intérieur, côté trottoir :



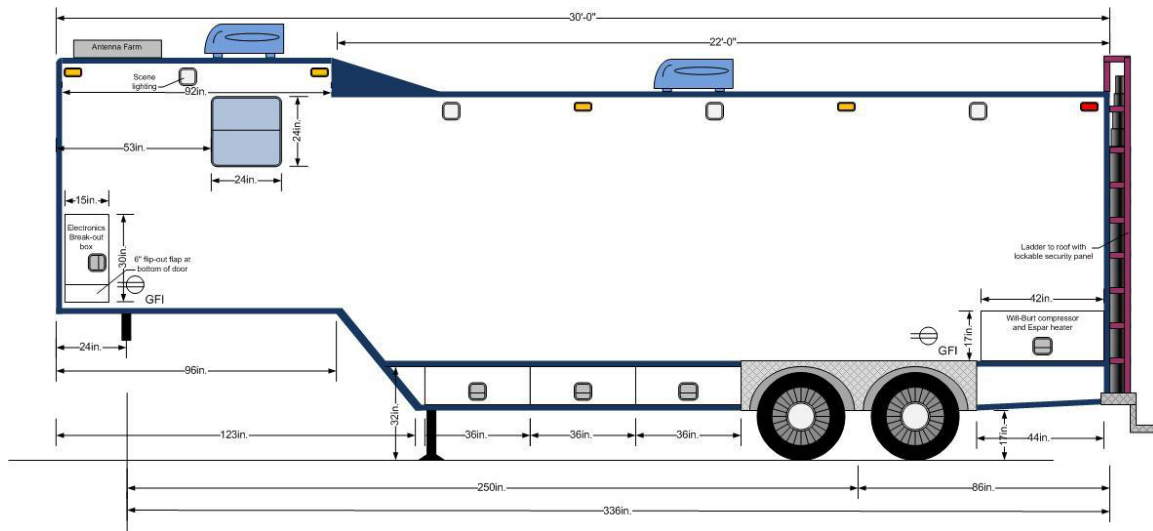
30'-0"	30 pi 0 po
30in.	30 po
2 Monitors will be mounted on 45° angle to curb side wall and 2 parallel to the wall	2 écrans montés à un angle de 45° par rapport à la cloison côté trottoir et 2 écrans montés sur la cloison côté trottoir
6" cable raceway throughout upper perimeter of trailer	Chemin de câbles de 6 po longeant le pourtour supérieur de la caravane
Electronics cabinets	Armoires de matériel électronique
Forward accessed generator, inverter, auxiliary battery cabin	Coffre de rangement extérieur avant de la génératrice, de l'onduleur et des batteries auxiliaires
Slide-out steps	Marchepied escamotable
40 gallon diesel fuel tank, mounted beneath floor level, between frame rails	Réservoir de carburant diesel d'une capacité de 40 gal, installé sous le niveau du plancher de la caravane entre les longerons de cadre de châssis
Refrigerator	Réfrigérateur
Magnetic white board	Tableau blanc magnétique

Paroi avant du compartiment supérieur :

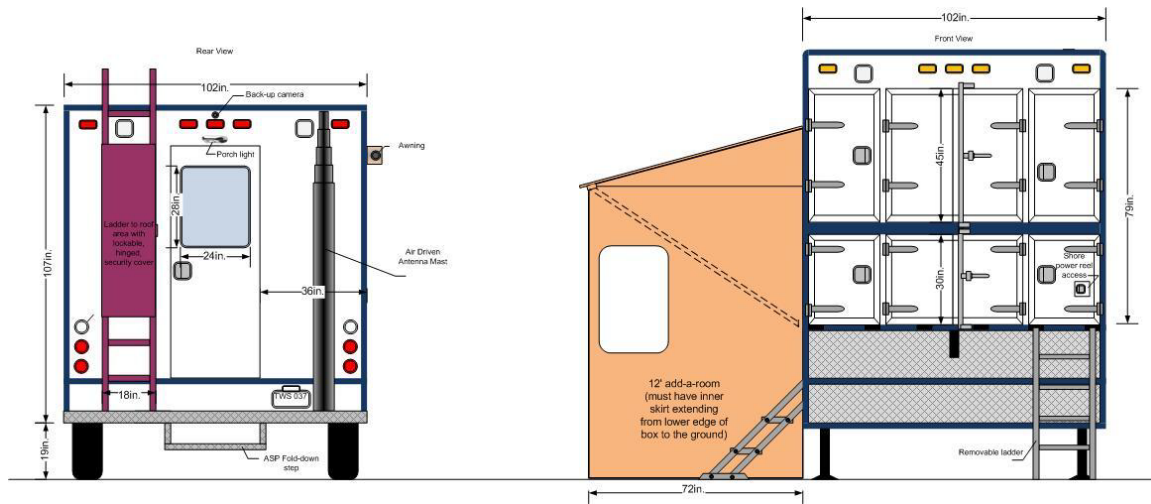
102in.	102 po
6" cable raceway throughout upper perimeter of trailer	Chemin de câbles de 6 po longeant le pourtour supérieur de la caravane
Electrical panels	Panneaux électriques
Electronics cabinets mounted flush to forward wall with cabinet structure extending into forward compartment	Armoires de matériel électronique encastrées dans la paroi avant et dont la structure se prolonge dans le compartiment de la génératrice
2 Monitors mounted on 45° angle to curb side wall and 2 mounted on curb side wall	2 écrans montés à un angle de 45° par rapport à la cloison côté trottoir et 2 écrans montés sur la cloison côté trottoir

Aménagement extérieur, côté trottoir :

30'-0"	30 pi 0 po
Antenna farm 18"W x 20"L x 6"H mounted on right rear and left front corner of roof, with access to interior wire chase below	Groupe d'antennes de 18 po de largeur sur 20 po de longueur sur 6 po de hauteur, montés sur les coins arrière droit et avant gauche du toit, avec accès aux saignées de câbles intérieures qui se trouvent en dessous
149in.	149 po
Work area lighting under awning	Lampe d'éclairage de la zone de travail sous l'auvent
12' awning	Auvent de 12 pi de long
Porch light	Lampe oblique extérieure pour porte
Scene lighting	Projecteur d'éclairage
GFI	Disjoncteur de fuite de terre
Slide-out steps	Marchepied escamotable

Aménagement extérieur, côté rue :

Antenna Farm	Groupe d'antennes
Scene lighting	Projecteur d'éclairage
92in.	92 po
Electronics Break-out Box	Boîtier électronique amovible
6" flip-out flap at bottom of door	Rabat de 6 po au bas de la porte
GFI	Disjoncteur de fuite de terre
30'-0"	30 pi 0 po
Ladder to roof with lockable security panel	Échelle d'accès au toit recouverte d'un panneau de sécurité verrouillable
Will-Burt compressor and Espar heater	Compresseur Will-Burt et chaufferette Espar

Aménagement extérieur avant et arrière :

Rear View	Vue de l'arrière
102in.	102 po
Back-up camera	Caméra de recul
Porch light	Lampe oblique extérieure pour porte
Awning	Auvent
Ladder to roof area with lockable, hinged, security cover	Échelle d'accès au toit recouverte d'un panneau de sécurité verrouillable muni de charnières
Air Driven Antenna Mast	Mât d'antenne télescopique à commande pneumatique
TWS 037	TWS 037
ASP Fold-down step	Marche escamotable de type ASP
Front View	Vue de l'avant
Shore power reel access	Accès au dévidoir du cordon d'alimentation en courant de stationnement
12' add-a-room (must have inner skirt extending from lower edge of box to the ground)	Abri sous auvent escamotable de 12 pi de longueur (doit être doté d'une jupe intérieure allant du bord inférieur de la caisse jusqu'au sol)
Removable ladder	Échelle amovible

REMARQUES :

Afin de prévenir une réaction galvanique, des isolateurs ECK de ½ po doivent être installés partout où des métaux de nature différente pourraient entrer en contact.

Dans tous les cas où une marque ou un modèle est mentionné, le matériel de qualité équivalente ou supérieure sera envisagé.

Les dimensions indiquées dans les spécifications et sur les schémas fournis sont approximatives. Il est possible de les modifier légèrement avec l'accord de la GRC et du soumissionnaire retenu pour tenir compte des exigences de fabrication.

Pour chaque spécification, les soumissionnaires doivent indiquer s'ils se conforment en tous points ou non aux exigences de ladite spécification en inscrivant leurs initiales à l'endroit correspondant dans la colonne réservée à cet effet, de même qu'à côté de chaque dessin. Le devis et les diagrammes constituent un seul et même document. Le fait de noter un élément dans l'un et pas dans l'autre ne saurait indiquer que l'élément en question n'est pas nécessaire.

Le soumissionnaire retenu doit fournir à la GRC les diagrammes de câblage c.a. et c.c., la documentation de certification CEC et ESA, de même que les dessins de CAO du ou des appareils fournis.

La GRC fournira au soumissionnaire retenu les ordinateurs, les téléviseurs et les tableaux de commande intelligents à installer tel qu'illustré dans les diagrammes.

Une rencontre entre TPSGC, la GRC et le soumissionnaire retenu doit avoir lieu avant la construction de la caravane afin de s'assurer que toutes les exigences sont comprises et qu'elles seront satisfaites.

Au moins deux inspections doivent avoir lieu pendant la construction de la caravane et une troisième avant l'acceptation du véhicule complété.

La GRC assumera les frais de déplacement et d'hébergement de son personnel devant se rendre chez le constructeur, et ce, à l'aller comme au retour.

Le constructeur doit fournir, à la livraison, des instructions sur le fonctionnement mécanique et électrique de l'ensemble du véhicule.